



Auktorisoidun kääntäjän tutkinto 14.11.2020

Kielet ja käännösuunta

suomesta muihin kieliin

Aihepiiri (aukt3)

talouselämä

Käännöstehtävä

seuraavalla sivulla

1. Käännettävä teksti

Ote tilinpäätöksestä

Lähde: [Yhtiön verkkosivut](#)

2. Käännöksen käyttötarkoitus

Käännös tarvitaan ulkomaisen tytäryhtiön rekisteröintiin

Laadi käännös Suomen kääntäjien ja tulkkien liiton auktorisoidun kääntäjän ohjeiden mukaisesti. Nimeä käännös ja kirjoita vahvistuslauseke.

Huom! Älä kuitenkaan kirjoita käännökseen omaa nimeäsi, sillä käännös arvioidaan anonyymisti.

Käännettävän tekstin pituus 1963 merkkiä

Investoinnit ja tutkimus- ja kehitystoiminta

Konsernin investoinnit olivat yhteensä 3,2 miljoonaa euroa (2018: 6,9 milj. euroa; 2017: 3,3 milj. euroa).

Alkaneen vuoden näkymät

Valtiovarainministeriö ennustaa bruttokansantuotteen kasvun pysyvän noin 1,0 prosentin tasolla seuraavien kolmen vuoden aikana. Ministeriö arvioi nimellisansioiden nousevan vuoden 2020 aikana 3 prosenttia, josta seuraa tasainen yksityisen kulutuksen kasvu. Lisäksi julkisen kulutuksen kasvun kiihtyminen nostaa kotimaista kysyntää. Asuntotuotannon aloitusten määrän arvioidaan Valtiovarainministeriön mukaan vähenevän noin 32 000 kappaleeseen vuonna 2020 ja laskevan edelleen siten, että vuonna 2021 jäädytään jo alle 30 000 asuntoaloituksen. Vähennemä kohdistuu kuitenkin edelleen kerrostaloasuntoihin, ja Rakennustutkimuksen mukaan sekä omakotitalo- että rivitaloaloitusten määrän samoin kuin loma-asuntojen aloitusten määrän odotetaan vuonna 2020 pysyvän edellisvuoden tasolla.

Riskit ja epävarmuustekijät

Koronaviruksen leviämisen aiheuttamalla yleisellä epävarmuudella tulee olemaan merkittäviä negatiivisia vaikutuksia alkaneen vuoden liikevaihtoon ja kannattavuuteen. Suurimmat riskit konsernin tulosodotukseen ja lyhyen tähtäimen kasvutavoitteisiin liittyvät epävarmuuteen kotimaan omakoti- ja vapaa-ajan asuntojen rakentamismäärien kehittämisessä. Teollisuusliiton lakko pysäytti konsernin tuotantolaitokset alkuvuodesta 2020 ja aiheutti toimitusviivästyksiä. Konsernin riskienhallinta on rahoitus- ja vahinkoriskien osalta keskitetty konsernihallintoon. Operatiivisten ja strategisten riskien hallinnasta vastaa kukin tytäryhtiö omalta osaltaan. Konsernin vahinkovakuutuksilla on pyritty kattamaan kaikki merkittävät onnettomuudet ja näistä aiheutuvat toiminnalliset keskeytymisvahingot.

Konsernin rahoitus on pääosin vaihtuvakorkoista, jolloin markkinakorkojen vaihtelu aiheuttaa tulosvaikutuksia. Yhden prosenttiyksikön nousu korkotasossa heikentää konsernin tulosta 49 000 euroa.